EGLWYS EFENGYLAIDD GYMRAEG CAERDYDD

England & Wales · Charity number 1199509

Details

Status	Registered
Legal form	Other
Registered	2022-06-30
Register	View on the Charity Commission register

Contact

Address	5 Mervyn Road - Cwmpawd Whitchurch Cardiff CF14 1PQ
Phone	07971096010
Email	gwybodaeth@cwmpawd.org
Website	www.cwmpawd.org

Activities

Objects: AMCANION YR EGLWYS FYDD: (1) HYRWYDDO'R FFYDD GRISTNOGOL YN UNOL A'R SYLFAEN FFYDD, YN BENNAF YNG NHAERDYDD A'R GYMDOGAETH O'I CHWMPAS OND HEB FOD YN GYFYNGEDIG I'R MANNAU HYNNY; (2) DIBENION ELUSENNOL ERAILL A FYDD YM MARN [YR YMDDIRIEDOLWYR RHEOLI] YN HYRWYDDO GWAITH YR EGLWYS.

Activities: Darparu cyfle i'r cyhoedd ddysgu am y neges Cristnogol ac annog Cristnogion yn eu ffydd. Darparu lle addoli, hyrwyddo'r ffydd ac addysgu pobl am y grefydd trwy amrywiaeth o weithgareddau yn yr iaith Gymraeg i oedranau gwahanol dros Gaerdydd. Cynnig gofal bugeiliol i'r rhai sydd yn dod i fewn ag angen. Gwaith cenhadol efengylaidd trwy'r flwyddyn a chymorth i eglwysi eraill ledled Cymru.

Classification

- **How:** Provides Other Finance, Provides Buildings/facilities/open Space, Provides Services, Provides Advocacy/advice/information, Other Charitable Activities
- **What:** Religious Activities, Other Charitable Purposes
- **Who:** Children/young People, Elderly/old People, People With Disabilities, Other Charities Or Voluntary Bodies, The General Public/mankind

Downloaded from opencharities.uk/ew/1199509

Geography

- Cardiff

Finances

Period end	Income	Expenditure	Assets	Employees
2025-04-05	£144,732	£135,744	-	-
2024-04-05	£169,274	£132,957	-	-
2023-04-05	£443,431	£98,938	-	-

Trustees

Name	Role	Appointed
Emyr Rhun James	Chair	2014-06-22
DEWI ARWEL GEORGE		2014-06-22
Gwydion Lewis		2023-04-01
RHODRI ELIS JONES		2014-06-22
Rhian Williams		2023-06-10

Downloaded from opencharities.uk/ew/1199509

EGLWYS EFENGYLAIDD GYMRAEG CAERDYDD

England & Wales - Charity number 1199509

Accounts

Eglwys Efengylaidd Gymraeg Caerdydd

Adroddiad Ebrill 2024-25

Amcanion yr Eglwys

(1) hyrwyddo’r ffydd Gristnogol yn unol â’r Sylfaen Ffydd, yn bennaf yng Nghaerdydd a’r gymdogaeth o’i chwmpas ond heb fod yn gyfyngedig i’r mannau hynny; a

(2) dibenion elusennol eraill a fydd ym marn yr Ymddiriedolwyr Rheoli yn hyrwyddo gwaith yr Eglwys.

Crynodeb o weithgarwch y flwyddyn

Dros y flwyddyn rydym ni wedi cyflawni ein hamcanion fel elusen mewn llawer o ffyrdd.

Rydyn ni wedi parhau gyda’n hoedfaon a chyfarfodydd arferol. Ar y Sul rydym yn cynnal oedfaon byw am 10:00 a 17:00 sydd hefyd yn cael eu ffrydio yn fyw ar youtube. Mae cyfieithu ar y pryd i’r Saesneg ar gael yn y cyfarfodydd hyn ac yn dilyn oedfaon mae Ysgol Sul i blant ac oedolion. Hefyd unwaith y mis rydym yn dathlu’r cymun fel rhan o’r oedfa boreol. Rydym hefyd yn rheolaidd yn cynnal oedfa mewn cartref henoed lleol.

Yn ystod yr wythnos mae gennym ni nifer o gyfarfodydd rheolaidd. Mae cwrdd gweddi ar nos fawrth a chyfarfodydd i’r gwragedd gael paned a sgwrs neu brecwast ar fore sadwrn. Hefyd mae clybiau wythnosol gennym ni ar gyfer plant oed cynradd ac uwchradd. Yn ogystal, bob nos Iau mae gennym ni ddarlithoedd dros Zoom gan yr Athro E. Wyn James lle mae cyfle i bobl ddod i drafod emynau a cherddi Cristnogol.

Datblygiad cyffrous arall yw rydyn ni wedi dechrau bore coffi wythnosol yn y capel. Enw’r cyfarfod yw ‘Amser Paned’ ac mae’n cwrdd bob bore Gwener. Rydyn ni wedi gweld nifer o’r gymuned yn troi mewn am sgwrs a phaned mewn awyrgylch cynnes a chroesawgar.

Roedd hi hefyd yn fraint yn ystod y flwyddyn i fedyddio rhai o bobl ifanc yr eglwys.

Yn ystod y flwyddyn rydyn ni wedi cael sawl cyfle arbennig i estyn allan i’r gymuned.

- Cynhaliwyd pabell unwaith eto yng ngwyl leol yr Eglwys Newydd.
- Mae Lois Adams hefyd wedi parhau gyda’i gwaith fel Efengylwraig Creadigol yn cefnogi eglwysi ar hyd a lled y wlad.
- Daeth criw o Americanwyr atom ni yn yr Hydref ac fe wnaethon ni lwyddo i gynnal cymanfa ganu a noson Americanaidd i geisio gwasanaethu’r gymuned leol.
- Roedd digwyddiadau’r Nadolig mor boblogaidd ag erioed, ac mae’r cyfarfod Plygain yn mynd o nerth i nerth.
- Cynhaliwyd cwrs Darganfod Cristnogaeth i bobl sydd eisiau gwybod mwy am ein ffydd.
- Fe wnaeth y gwragedd arbrofi gyda chyfarfod Swap Shop – lle roedd modd i bobl ddod a hen eitemau i’w swopio nhw, gyda sgwrs yn dilyn.

Fel eglwys rydyn ni wedi cael y fraint o wahodd nifer o bregethwyr gwadd i’n hoedfaon ar y Sul. Roedd hyn yn arbennig o wir wrth i’n gweinidog gael cyfnod sabothol o dri mis. Ond hefyd mae henuriaid yr eglwys wedi gallu mynd i gynorthwyo eglwysi eraill trwy bregethu yn eu hoedfaon nhw.

Yn ystod y flwyddyn rydyn ni hefyd wedi cymryd casgliadau ariannol arbennig tuag at anghenion gwahanol ac i gefnogi gwaith Duw yng Nghymru a thros y byd. Rydym yn parhau i gefnogi elusennau amrywiol a chenhadon unigol.

Cynlluniau i'r dyfodol

Rydym yn parhau i rentu adeilad capel Tabernacl yr Eglwys Newydd ac yn gobeithio ei wneud yn gartref parhaol i ni. Rydym wrthi yn trafod sut gall hynny ddigwydd.

Cyllid

Dros y flwyddyn ddiwethaf, mae ein hincwm wedi aros yn gyson, ac mae hynny wedi ein galluogi i barhau i gyflogi gweinidog ac henuriad rhan-amser. Hyd at fis Hydref, roedd gweinyddwraig wedi'i chyflogi gan yr eglwys, ond aeth ymlaen i swydd newydd, ac felly cafodd ei chyfrifoldebau eu rhannu rhwng wirfoddolwyr.

Rydym yn dal i gyflogi efengylwraig greadigol, gyda'r eglwys yn cyfrannu cost cyflog am 2 ddiwrnod yr wythnos, a'r gweddill yn dod drwy grantiau a rhoddion.

Er mwyn buddsoddi rhan o arian ein Cronfa Adeiladau, agorwyd cyfrif cadw tymor sefydlog ("fixed term") newydd drwy CAF ym mis Ionawr, gyda'r bwriad o fanteisio ar gyfradd llog well am gyfnod o flwyddyn.

Nid yw'r Ymddiriedolwyr yn rhagweld unrhyw risgiau amlwg i gyllid na gweithrediadau dydd i ddydd yr eglwys.

Sylwadau Terfynol

Hoffwn ddiolch i bawb sydd wedi cyfrannu at waith yr eglwys dros y flwyddyn diwethaf.

Cyfrifon yr Eglwys Efengylaidd Gymraeg Caerdydd

Blwyddyn Ariannol 06-04-2024 tan 05-04-2025

Cyfrif Cyfredol ac Arian Parod

Balans Agor: **£ 120,639.44**
06/04/2024

INCWM

Casgliadau	£	86,324.95
Gift Aid	£	10,452.66
Casgliadau Arbennig	£	4,789.92
Adeilad	£	1,947.21
Rhodd at Weithiwr Bugeiliol	£	6,500.00
<u>Taliadau Derbynnwyd</u>		
Gwaith Efengylu Creadigol	£	22,543.12
Gwyliau Capel 2024	£	875.48
Yswiriant	£	408.09
Internal Transfer	*£*	*100,000.00*
CYFANSWM	**£**	**133,841.43**
(excluding internal transfer)		

TALIADAU

Cyflogau (gan gynnwys pensiwn, treth, NI)	£	108,193.85
Rhoddion	£	8,131.92
Rhentu	£	8,287.98
Technoleg	£	974.97
Yswiriant	£	417.68
Prosiectau Efengylu	£	244.00
<u>Arall</u>		
Costau Efengylwraig Greadigol	£	4,020.43
Siaradwyr Allanol	£	1,450.00
Hysbysebu	£	882.00
Nwyddau	£	686.17
Diogelu	£	535.20
Bwyd	£	139.15
Llyfrau a Chynhadleddau	£	449.77
Plant ac Ieuenctid	£	224.00
Taliadau Banc	£	91.50
Administration Fees	£	60.00
Internal Transfer	*£*	*100,000.00*
CYFANSWM	**£**	**134,788.62**
(excluding internal transfer)		

Balans Cau: **£ 119,692.25**
05/04/2025

Cyfrifon yr Eglwys Efengylaidd Gymraeg Caerdydd

Blwyddyn Ariannol 06-04-2024 tan 05-04-2025

Cyfrif Cadw HSBC

Balans Agor: 06/04/2024	**£**	**525,031.26**

INCWM			TALIADAU		
Llog Banc	£	9,891.13	Internal Transfer	£	100,000.00
CYFANSWM	**£**	**9,891.13**	**CYFANSWM**	**£**	**100,000.00**

Balans Cau: 05/04/2025	**£**	**434,922.39**

Cyfrif Cadw Shawbrook - 1 Year Fixed Term

Balans Agor: 06/04/2024	**£**	**-**

INCWM			TALIADAU		
Internal Transfer	£	100,000.00	N/A		
CYFANSWM	**£**	**100,000.00**	**CYFANSWM**	**£**	**-**

Balans Cau: 05/04/2025	**£**	**100,000.00**

Arian Parod

Balans Agor: 06/04/2024	**£**	**118.36**

INCWM			TALIADAU		
Casgliadau & Rhoddion	£	999.32	Pregethu, Rhoddion & Ad-daliadau	£	555.00
			Wedi Bancio	£	400.00
CYFANSWM	**£**	**999.32**	**CYFANSWM**	**£**	**955.00**

Balans Cau: 05/04/2025	**£**	**162.68**

Cyfrifon yr Eglwys Efengylaidd Gymraeg Caerdydd

Blwyddyn Ariannol 06-04-2024 tan 05-04-2025

Crynodeb

Balans Agor: **£ 645,789.06**
06/04/2024

INCWM		TALIADAU	
Cyfrif Cyfredol	£ 133,841.43	Cyfrif Cyfredol	£ 134,788.62
Cyfrif Cadw HSBC	£ 9,891.13	Cyfrif Cadw HSBC	£ 100,000.00
Cyfrif Cadw Shawbrook	£ 100,000.00	Cyfrif Cadw Shawbrook	£ -
Arian Parod	£ 999.32	Arian Parod	£ 955.00
CYFANSWM	**£ 244,731.88**	**CYFANSWM**	**£ 235,743.62**
(excluding internal transfer)	*£ 144,731.88*	*(excluding internal transfer)*	*£ 135,743.62*

Balans Cau: **£ 654,777.32**
05/04/2025

Arian Cyfyngedig

Cronfa Adeilad	£ 486,869.60
Cronfeydd wrth gefn	£ 50,000.00
Cronfa Anghenion	£ 2,968.47
Llyfrau Gwynn Williams	£ 925.93
Efengylwraig Creadigol	£ 24,281.14
Gweithiwr Bugeiliol	£ 22,421.72
CYFANSWM	£ 587,466.86

Arian Anghyfyngedig

£ 67,310.46
(tua 6 mis o gostau rhedeg)

Independent Examiners Report:

I have examined the accounts of Eglwys Efengylaidd Gymraeg Caerdydd for the year ending 5th April 2025 in accordance with the general directions given by the Charity Commission.

In connection with my examination, no matter has come to my attention which gives me reasonable cause to believe that in any material respect the requirements to keep accounting records and prepare accounts have not been met. I have not found anything to which, in my opinion, attention should be drawn in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

Name:

Signature:

Date:

Relevant professional qualification or body:

Address

Independent Examiners Report:

I have examined the accounts of Eglwys Efengylaidd Gymraeg Caerdydd for the year ending 5th April 2025 in accordance with the general directions given by the Charity Commission.

In connection with my examination, no matter has come to my attention which gives me reasonable cause to believe that in any material respect the requirements to keep accounting records and prepare accounts have not been met. I have not found anything to which, in my opinion, attention should be drawn in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

Name: Paul Burnell

Signature:

Date: 23rd January 2026

Relevant professional qualification or body: Associate Chartered Management Institute

Address: 69 Velindre Road, Whitchurch, Cardiff CF14 2TF

Accounts

Eglwys Efengylaidd Gymraeg Caerdydd

Adroddiad 2023-24

Amcanion yr Eglwys

(1) hyrwyddo'r ffydd Gristnogol yn unol â'r Sylfaen Ffydd, yn bennaf yng Nghaerdydd a'r gymdogaeth o'i chwmpas ond heb fod yn gyfyngedig i'r mannau hynny; a

(2) dibenion elusennol eraill a fydd ym marn yr Ymddiriedolwyr Rheoli yn hyrwyddo gwaith yr Eglwys.

Crynodeb o weithgarwch y flwyddyn

Dros y flwyddyn rydym ni wedi cyflawni ein hamcanion fel elusen mewn llawer o ffyrdd.

Ar y Sul rydym yn cynnal oedfaon byw am 10:00 a 17:00 sydd hefyd yn cael eu ffrydio yn fyw ar youtube. Mae cyfieithu ar y pryd i'r Saesneg ar gael yn y cyfarfodydd hyn ac yn dilyn oedfaon mae Ysgol Sul i blant ac oedolion. Hefyd unwaith y mis rydym yn dathlu'r cymun fel rhan o'r oedfa boreol.

Yn ystod yr wythnos mae gennym ni nifer o gyfarfodydd rheolaidd. Mae cwrdd gweddi ar nos fawrth a chyfarfodydd i'r gwragedd gael paned a sgwrs neu brecwast ar fore sadwrn. Rydym wedi dechrau brecwast rheolaidd i'r dynion hefyd. Mae clybiau wythnosol gennym ni ar gyfer plant oed cynradd ac uwchradd.

Rydym wedi parhau gyda darlithoedd arlein gan yr Athro E. Wyn James lle mae cyfle i bobl ddod i drafod emynau a cherddi Cristnogol. Ar ben hyn mae bore coffi misol i rai sy'n dysgu Cymraeg, ac rydym yn mynd unwaith y tymor i gynnal oedfa yn y cartref henoed lleol.

Yn ystod y flwyddyn rydyn ni wedi cael sawl cyfle arbennig i estyn allan i'r gymuned. Cafwyd arddangosfa gelf yn seiliedig ar Lyfr Job yn ystod mis Hydref. Fe wnaethon ni nifer o bethau dros Nadolig gan gynnwys amrywiaeth o wasnaethau carolau – ymunodd côr yr Ysgol Gynradd lleol ar gyfer ein oedfa teuluol, ac am y tro cyntaf eleni fe gafon ni noson carolau Plygain traddodiadol. Er mwyn dathlu Gwyl Ddewi fe drefnon ni oedfa deuluol a gwahodd yr ysgol lleol i fynychu eto. Yn fwy diweddar rydyn ni wedi cymryd rhan yng Ngwyl yr Eglwys Newydd gan drefnu pabell a gweithgareddau er mwyn ceisio cysylltu gyda'r gymuned leol.

Fel eglwys rydyn ni wedi cael y fraint o wahodd nifer o bregethwyr gwadd i'n hoedfaon ar y Sul. Ond hefyd mae henuriaid yr eglwys wedi gallu mynd i gynorthwyo eglwysi eraill trwy bregethu yn eu hoedfaon nhw.

Yn ystod y flwyddyn rydyn ni hefyd wedi cymryd casgliadau ariannol arbennig tuag at anghenion gwahanol ac i gefnogi gwaith Duw yng Nghymru a thros y byd. Roedd hyn yn cynnwys elusennau fel

Enfys Gobaith, United Beach Missions a Barnabas Aid. Ond hefyd cenhadon unigol fel Heledd Job, Tom a Nerys King a Lydia Adams.

Ar hyn o bryd rydym yn parhau i rentu adeilad capel Tabernacl yr Eglwys Newydd ond yn chwilio am gartref parhaol.

Cynlluniau i'r dyfodol

Yn dal i fod y peth mawr sydd yn cymryd ein sylw yw yr angen am adeilad newydd. Rydyn ni wrthi'n edrych ar y posibiliadau ar hyn o bryd, ac yn parhau i geisio rhoddion ariannol er mwyn ein galluogi ni i brynu ac addasu safle addas.

Cyllid

Dros y flwyddyn ddiwethaf rydym wedi parhau i gyflogi gweinidog, henuriad rhan-amser, a gweinyddwraig rhan-amser. Rydym hefyd wedi dechrau ar gyfnod newydd o 3 blynedd yn cyflogi ein efengylwraig creadigol. Mae'r eglwys yn cyfrannu 2 ddiwrnod o gyflog, gyda'r gweddill yn dod trwy grantiau a rhoddion.

Mae swm sylweddol o arian gennym ni wrth gefn, ond sydd wedi ei glustnodi ar gyfer ein hangen am adeilad. Penderfynodd yr Ymddiriedolwyr i roi £100,000 o hyn mewn cyfri gyda llog uchel, gan benderfynu cadw'r gweddill mewn cyfrif 'instant access.' Nid yw'r Ymddiriedolwyr yn rhagweld unrhyw risgiau amlwg i gyllid a gweithrediadau beunyddiol yr eglwys.

Sylwadau Terfynol

Hoffwn ddiolch i bawb sydd wedi cyfrannu at waith yr eglwys dros y flwyddyn diwethaf.

Cyfrifon Yr Eglwys Efengylaidd Gymraeg Caerdydd

Blwyddyn Ariannol 06-04-2023 tan 05-04-2024

Cyfrif Cyfredol ac Arian Parod

Balans Agor	
06-04-2023	**£ 104,554.75**

Incwm		Taliadau	
Casgliadau	£ 84,041.44	Cyflogau*(gan cynnwys pensiwn, treth, NI)*	£ 100,760.56
Gift Aid	£ 25,092.99	Technoleg	£ 7,293.35
Casgliadau Arbennig	£ 7,465.64	Rhoddion	£ 6,445.89
Rhodd at weithiwr bugeiliol	£ 6,294.90	Rhentu	£ 6,005.51
Taliadau Derbynnwyd:		Prosiectau Efengylu	£ 1,671.98
Gwaith Efengylu Creadigol	£ 20,649.23	Yswiriant	£ 383.08
Gwyliau Capel 2024	£ 2,049.93	Arall:	
Grant offer technoleg	£ 2,000.00	*Gwyliau Capel 2024*	£ 3,548.48
Rhentu'r Hen Adeilad	£ 890.00	*Gwyliau Capel 2023*	£ 2,450.00
Gwyliau Capel 2023	£ 526.66	*Siaradwyr Allanol*	£ 1,085.00
Cyfraniad at fwyd	£ 137.00	*Nwyddau*	£ 897.49
		Costau Efengylwraig Creadigol	£ 752.97
		Hysbysebu	£ 720.72
		Diogelu	£ 487.18
		Plant & Ieuenctid	£ 260.73
		Taliadau Banc	£ 96.80
		Bwyd	£ 85.00
Cyfanswm	**£ 149,147.79**	**Cyfanswm**	**£ 132,944.74**

Balans Cau	
05-04-2024	**£120,757.80**

Cyfrif Cadw

Balans Agor	
06-04-2023	**£504,917.91**

Incwm			Taliadau		
Rhoddion *(direct)*	£	3,350.00	Taliadau Banc	£	12.50
Rhoddion (*via Current Account & Cash*)	£	7,458.66			
Llog Banc	£	9,317.19			
Cyfanswm	**£**	**20,125.85**	**Cyfanswm**	**£**	**12.50**

Balans Cau	
05-04-2024	**£525,031.26**

Crynodeb

Balans Agor	
06-04-2023	**£609,472.66**

Income			Expenditure		
Cyfrif Cadw	£	20,125.85	Cyfrif Cadw	£	12.50
Cyfrif Cyfredol	£	148,361.25	Cyfrif Cyfredol	£	132,314.98
Arian Parod	£	786.54	Arian Parod	£	629.76
Cyfanswm	**£**	**169,273.64**	**Cyfanswm**	**£**	**132,957.24**

Balans Cau	
05-04-2024	**£645,789.06**

Arian Cyfyngedig

Cronfa Adeilad	£	475,031.26
Cronfeydd wrth gefn	£	50,000.00
Cronfa Angenion	£	2,378.16
Llyfrau Gwynn Williams	£	925.93
Efengylwraig Creadigol	£	21,353.15
Gweithiwr Bugeiliol tan Mawrth 2026	£	37,000.00
Cyfanswm	**£**	**586,688.50**

Arian anghyfyngedig

£59,100.56 (tua. 6 mis o gostau rhedeg)

Independent Examiners Report:

I have examined the accounts of Eglwys Efengylaidd Gymraeg Caerdydd for the year ending 5th April 2024 in accordance with the general directions given by the Charity Commission.

In connection with my examination, no matter has come to my attention which gives me reasonable cause to believe that in any material respect the requirements to keep accounting records and prepare accounts have not been met. I have not found anything to which, in my opinion, attention should be drawn in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

Name: Signature: Date:

Relevant professional qualification or body:

Address:

Independent Examiners Report:

I have examined the accounts of Eglwys Efengylaidd Gymraeg Caerdydd for the year ending 5th April 2024 in accordance with the general directions given by the Charity Commission.

In connection with my examination, no matter has come to my attention which gives me reasonable cause to believe that in any material respect the requirements to keep accounting records and prepare accounts have not been met. I have not found anything to which, in my opinion, attention should be drawn in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

Name: ~~E. M. Brown~~ ELEN BROWN Signature: E. M. Brown Date: 01/09/24

Relevant professional qualification or body:

Address: 7 LÔN GANOL, RHIWBINA, CARDIFF, CF14 6EB

EGLWYS EFENGYLAIDD GYMRAEG CAERDYDD

England & Wales - Charity number 1199509

Accounts

Eglwys Efengylaidd Gymraeg Caerdydd

Adroddiad 2022-23

Amcanion yr Eglwys

(1) hyrwyddo'r ffydd Gristnogol yn unol â'r Sylfaen Ffydd, yn bennaf yng Nhaerdydd a'r gymdogaeth o'i chwmpas ond heb fod yn gyfyngedig i'r mannau hynny; a

(2) dibenion elusennol eraill a fydd ym marn yr Ymddiriedolwyr Rheoli yn hyrwyddo gwaith yr Eglwys.

Crynodeb o weithgarwch y flwyddyn

Dros y flwyddyn rydym ni wedi cyflawni ein hamcanion fel elusen mewn llawer o ffyrdd.

Ar y Sul rydym yn cynnal oedfaon byw am 10:00 a 17:00 sydd hefyd yn cael eu ffrydio yn fyw ar youtube. Mae cyfieithu ar y pryd i'r Saesneg ar gael yn y cyfarfodydd hyn ac yn dilyn oedfaon mae Ysgol Sul i blant ac oedolion. Hefyd unwaith y mis rydym yn dathlu'r cymun fel rhan o'r oedfa boreol.

Yn ystod yr wythnos mae gennym ni nifer o gyfarfodydd rheolaidd. Mae cwrdd gweddi ar nos fawrth a chyfarfodydd i'r gwragedd gael paned a sgwrs neu brecwast ar fore sadwrn. Hefyd mae clybiau wythnosol gennym ni ar gyfer plant oed cynradd ac uwchradd.

Un datblygiad yn ystod cyfnod Covid sydd wedi parhau yw darlithoedd dros Zoom gan yr Athro E. Wyn James lle mae cyfle i bobl ddod i drafod emynau a cherddi Cristnogol.

Yn ystod y flwyddyn rydyn ni wedi cael sawl cyfle arbennig i estyn allan i'r gymuned. Cafwyd Parti Goleuni yn ystod mis Hydref. Fe wnaethon ni nifer o bethau dros Nadolig gan gynnwys oedfa arbennig yng Nghastell Coch a nifer o wasnaethau carolau eraill. Yn fwy diweddar rydyn ni wedi cymryd rhan yng Ngwyl yr Eglwys Newydd gan drefnu arddangosfa gelf yn ogystal a phabell er mwyn ceisio cysylltu gyda'r gymuned leol.

Fel eglwys rydyn ni wedi cael y fraint o wahodd nifer o bregethwyr gwadd i'n hoedfaon ar y Sul. Ond hefyd mae henuriaid yr eglwys wedi gallu mynd i gynorthwyo eglwysi eraill trwy bregethu yn eu hoedfaon nhw.

Yn ystod y flwyddyn rydyn ni hefyd wedi cymryd casgliadau ariannol arbennig tuag at anghenion gwahanol ac i gefnogi gwaith Duw yng Nghymru a thros y byd. Roedd hyn yn cynnwys elusennau fel Enfys Gobaith, United Beach Missions a Barnabas Aid. Ond hefyd cenhadon unigol fel Heledd Job, Tom a Nerys King a Lydia Adams.

Un o’r newidiadau mawr ddigwyddodd yn ystod y flwyddyn oedd ein bod ni wedi gwerthu ein adeilad. Ers y cyfnod clo rydyn ni wedi bod yn rhentu adeilad capel Tabernacl yr Eglwys Newydd ac yn chwilio am gartref parhaol.

Cynlluniau i’r dyfodol

Ar hyn o bryd y peth mawr sydd yn cymryd ein sylw yw yr angen am adeilad newydd. Rydyn ni wrthi’n edrych ar y posibiliadau ar hyn o bryd, ond yn barod wedi dechrau ceisio rhoddion ariannol er mwyn ein galluogi ni i brynu ac addasu safle addas.

Cyllid

Dros y flwyddyn ddiwethaf rydym wedi gweld rhai newidiadau sylweddol i'n hincwm a'n gwariant wrth i aelodaeth dyfu, a gyda gwerthiant ein hadeilad. Rydym wedi parhau i gyflogi gweinidog, gweinyddwraig rhan-amser ac efengylwraig creadigol. Mae grantiau wedi cefnogi'r rôl efengylwraig greadigol i fod yn rôl llawn amser.

Ar ôl asesiad o’r cronfeydd wrth gefn yn y cyfrif, mae'r henuriaid a'r aelodaeth wedi cytuno i gyflogi henuriad rhan-amser o fis Ebrill 2023 am dair blynedd, a nodwyd yn yr arian sydd wedi'i glustnodi ar y cyfrifon a gyflwynwyd gyda'r adroddiad hwn. Byddant hefyd yn asesu’r rôl efengylwraig creadigol o fis Medi 2023, ar yr amod bod rhagor o gyllid grant yn cael ei cadarnhau.

Mae'r Ymddiriedolwyr yn ymchwilio opsiynau Cynilion a Buddsoddi addas ar gyfer y Gronfa Adeiladu nes ein bod mewn sefyllfa i ddefnyddio'r arian hwnnw at y diben a fwriadwyd. Nid yw'r Ymddiriedolwyr yn rhagweld unrhyw risgiau amlwg i gyllid a gweithrediadau beunyddiol yr eglwys.

Sylwadau Terfynol

Hoffwn ddiolch i bawb sydd wedi cyfrannu at waith yr eglwys dros y flwyddyn diwethaf.

Cyfrifon Yr Eglwys Efengylaidd Gymraeg Caerdydd

Blwyddyn Ariannol 06-04-2022 tan 05-04-2023

Cyfrif Cyfredol ac Arian Parod

Balans Agor	
06-04-2022	**£ 103,856.16**

Incwm		Taliadau	
Casgliadau	£ 65,658.06	Cyflogau*(gan cynnwys pensiwn, treth, NI)*	£ 68,587.75
Casgliadau Arbennig	£ 3,109.93	Rhoddion	£ 7,667.62
Taliadau Derbynnwyd:		Rhentu	£ 5,509.38
WLF/Lois	£ 13,648.75	Technoleg	£ 3,534.46
Rhentu'r Hen Adeilad	£ 5,080.00	Yswiriant	£ 1,253.36
Gwyliau Capel 2022	£ 2,532.30	Prosiectau	£ 712.35
Gwyliau Capel 2023	£ 1,612.72	Cyfleustodau:	
Cyfraniad at fwyd	£ 121.23	*Trydan*	£ 1,219.10
Ad-daliadau	£ 368.54	*Nwy*	£ 1,643.76
Internal	£ 96.90	*Gwe*	£ 356.40
Gift Aid	£ 7,408.21	*Dŵr*	£ 235.57
		Arall:	
		Gwyliau capel 2022	£ 2,274.09
		Siaradwyr Allanol	£ 1,715.00
		Gwerthu'r adeilad	£ 1,503.60
		Diogelu	£ 721.87
		Hysbysebu	£ 631.12
		Bwyd	£ 477.88
		Plant & Ieuenctid	£ 304.04
		Nwyddau	£ 240.33
		Banc	£ 130.47
		Cynnal a chadw	£ 123.00
		Internal	£ 96.90
Cyfanswm	**£99,636.64**	**Cyfanswm**	**£ 98,938.05**

Balans Cau	
05-04-2023	**£ 104,554.75**

Cyfrif Cadw

Balans Agor	
06-04-2022	**£161,123.50**

Incwm			Taliadau		
Gwerthu'r Adeilad	£	342,641.60			
Llog Banc	£	1,152.81			
Cyfanswm	**£**	**343,794.41**	**Cyfanswm**	**£**	**-**

Balans Cau	
05-04-2023	**£504,917.91**

Crynodeb

Balans Agor	
06-04-2022	**£264,979.66**

Incwm			Taliadau		
Cyfrif Cadw	£	343,794.41	Cyfrif Cadw	£	0.00
Cyfrif Cyfredol	£	98,768.44	Cyfrif Cyfredol	£	98,002.87
Arian Parod	£	868.20	Arian Parod	£	935.18
Cyfanswm	**£**	**443,431.05**	**Cyfanswm**	**£**	**98,938.05**

Balans Cau	
05-04-2023	**£609,472.66**

Arian Cyfyngedig

Cronfa Adeilad	£	454,917.91
Cronfeydd wrth gefn	£	50,000.00
Cronfa Anghenion	£	1,300.00
Llyfrau Gwynn Williams	£	915.93
Gweithiwr tan Mawrth 2026	£	50,000.00
Efengylwraig Creadigol	£	4,852.08
Cyfanswm	**£**	**561,985.92**

Independent Examiners Report:

I have examined the accounts of Eglwys Efengylaidd Gymraeg Caerdydd for the year ending 5th April 2023 in accordance with the general directions given by the Charity Commission.

In connection with my examination, no matter has come to my attention which gives me reasonable cause to believe that in any material respect the requirements to keep accounting records and prepare accounts have not been met. I have not found anything to which, in my opinion, attention should be drawn in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

Name: ELEN BROWN Signature: E. M. Brown Date: 15/09/23

Relevant professional qualification or body: DATA ANALYST

Address: 7 LÔN GANOL, RHIWBINA, CARDIFF, CF14 6EB